



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 28. märts 2023
(OR. en)

7897/23

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0086(NLE)

PROBA 11
AGRI 171
WTO 43

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	27. märts 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 172 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 172 final.

Lisatud: COM(2023) 172 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 27.3.2023
COM(2023) 172 final

2023/0086 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus
seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega**

SELETUSKIRI

1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Käesolev ettepanek käsitleb otsust, millega määratakse kindlaks rahvusvahelises teraviljanõukogus liidu nimel võetav seisukoht seoses **1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni** 30. juunini 2025 pikendamise otsuse kavandatava vastuvõtmisega.

2. ETTEPANEKU TAUST

2.1. 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsioon

1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni (edaspidi „konventsioon“) eesmärk on edendada rahvusvahelist koostööd teraviljakaubanduse kõigis aspektides, aidata laiendada rahvusvahelist teraviljakaubandust ja tagada selles valdkonnas võimalikult vabad kaubavood. Samuti on konventsiooni eesmärk aidata võimalikult suures ulatuses kaasa rahvusvaheliste teraviljaturgude stabiilsuse saavutamisele kõigi liikmete huvides, suurendada maailmas toiduga kindlustatust ning tagada foorum, kus vahetatakse teraviljakaubandusega seotud teavet ja arutatakse liikmete sellealaseid mureküsimusi.

Konventsioon jõustus 1. juulil 1995.

Euroopa Liit on konventsiooniosaline¹.

2.2. Rahvusvaheline teraviljanõukogu

Rahvusvaheline teraviljanõukogu (edaspidi „teraviljanõukogu“) on valitsustevaheline organisatsioon, mis püüab saavutada konventsiooni artiklis 1 esitatud eesmärged. Eelkõige on teraviljanõukogu eesmärk

- edendada rahvusvahelist koostööd teraviljakaubanduse kõigis aspektides;
- aidata laiendada teraviljasektoris toimuvat rahvusvahelist kaubandust ning muuta see avatumaks ja õiglasemaks;
- aidata saavutada rahvusvahelise teraviljaturu stabiilsust, suurendada maailmas toiduga kindlustatust ja toetada selliste riikide arengut, mille majandus sõltub teravilja kaubanduslikust müügist.

Neid eesmärged püütakse saavutada, muutes turgu läbipaistvamaks turul ja poliitikas toimunud muutuste kohta teabe vahetamise, nende muutuste analüüsimise ja sellealase konsulteerimise teel.

Teraviljanõukogul on 30 liiget, sh paljud maailma suurimad teraviljatootjad ja -importijad. Peale Euroopa Liidu on liikmeteks muu hulgas Argentina, Austraalia, Kanada, Egiptus, India, Jaapan, Venemaa, Ukraina, Ühendkuningriik ja Ameerika Ühendriigid. Liikmete hulgas ei ole Hiina ega Brasiilia.

Teraviljanõukogu 30 liikmel on kokku 2 000 häält.

Liidul on 2022/2023. aastal eelarvemenetlustes² (vt konventsiooni artikkel 11), st liikmete iga-aastaste osamaksete kindlaksmääramisel, 369 häält.

Otsuste tegemiseks, st kui toimub hääletamine (vt konventsiooni artikkel 12), on antud 1 000 häält 11-le eksportivale liikmele (sh 244 liidule) ja 1 000 häält 19-le importivale liikmele.

¹ EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47.

² Teraviljanõukogu töö aluseks on eelarveaasta, mis kestab 1. juulist 30. juunini.

Tuleb toonitada, et põhimõtteliselt töötab teraviljanõukogu konsensuse alusel ja hääletatakse väga harva.

Teraviljanõukogu koosolekul esindab Euroopa Liitu Euroopa Komisjon. Liikmesriigid võivad osaleda teraviljanõukogu koosolekul, eelkõige selle istungitel.

2.3. Teraviljanõukogu kavandatav õigusakt

Teraviljanõukogu 58. istungil 14. juunil 2023 on kavas võtta vastu otsus konventsiooni pikendamise kohta veel kaheks aastaks (edaspidi „kavandatav õigusakt“).

Kavandatava õigusakti (mis põhineb konventsiooni artiklil 33) eesmärk on võimaldada jätkata rahvusvahelise teraviljanõukogu tööd.

Konventsiooni pikendamine hõlmab ajavahemikku 1. juuli 2023 – 30. juuni 2025.

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

Euroopa Liit sõlmis konventsiooni nõukogu otsusega 96/88/EÜ³ kehtivusega kuni 30. juunini 1998 ning pärast seda on konventsiooni kehtivust korrapäraselt pikendatud. Kooskõlas konventsiooni artikliga 33 pikendatakse konventsiooni iga kord kuni kaheks aastaks. Viimati pikendati konventsiooni teraviljanõukogu 2021. aasta juuni otsusega ja see jääb jõusse 30. juunini 2023.

Euroopa Liit on alati olnud rahvusvahelise teraviljanõukogu aktiivne liige ja konventsiooni edasine pikendamine kuni kaheks aastaks on liidu huvides. Liit on suur teraviljatootja ning juhtiv nisu- ja odraekspordija, aga ka suurim maisimportija.

Käesoleva ettepaneku eesmärk on taotleda komisjonile nõukogu luba hääletada liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus selle poolt, et teraviljanõukogus pikendatakse konventsiooni 30. juunini 2025. Ametlik konventsiooni pikendamise otsus on kavas vastu võtta teraviljanõukogu 58. istungil, mis toimub 14. juunil 2023.

4. ÕIGUSLIK ALUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikes 9 on ette nähtud otsuste vastuvõtmine, millega „*kehtestatakse lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku*“.

Mõiste „*õigusliku toimega aktid*“ hõlmab akte, millel on õiguslik toime asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel. Siia hulka kuuluvad ka sellised õiguslikud vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, aga mis „*võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu*“⁴.

³ EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47.

⁴ Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus kohtuasjas Saksamaa vs. nõukogu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 63 ja 64.

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Teraviljanõukogu kavandatava õigusaktiga pikendatakse konventsiooni (mis on liidu jaoks siduv rahvusvaheline lepe) kehtivusaega. Seega on kavandatav õigusakt õigusliku toimega.

Kavandatud aktiga ei täiendata ega muudeta lepingu institutsioonilist raamistikku.

Seega on kavandatud otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatava akti eesmärgist ja sisust, mida liidu nimel võetav seisukoht puudutab. Kui kavandatava aktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks või ülekaalukaks, samas kui teine on kõrvalise tähtsusega, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olema üksainus materiaalõiguslik alus, st peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav õiguslik alus.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Kavandatava õigusakti peamine eesmärk ja sisu on seotud põllumajandustoodetega kauplemisega.

Seepärast on esildatud otsuse materiaalõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik.

4.3. Kokkuvõte

Esildatud otsuse õiguslik alus peaks olema ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik koostoimes ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 9.

5. KAVANDATAVA AKTI AVALDAMINE

Kuna teraviljanõukogu aktiga pikendatakse konventsiooni kestust, avaldatakse see teraviljanõukogu ametlikul veebisaidil.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit sõlmis 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni (edaspidi „konventsioon“) nõukogu otsusega 96/88/EÜ¹ ja konventsioon jõustus 1. juulil 1995. Konventsioon sõlmiti kolmeks aastaks.
- (2) Konventsiooni artikli 33 kohaselt võib rahvusvaheline teraviljanõukogu pikendada konventsiooni järjestikuste kuni kahe aasta pikkuste ajavahemike kaupa. Alates selle sõlmimisest on konventsiooni korrapäraselt pikendatud kahe aasta kaupa. Viimati pikendati konventsiooni rahvusvahelise teraviljanõukogu 7. juuni 2021. aasta otsusega² ja see jääb jõusse 30. juunini 2023.
- (3) Teraviljanõukogu 58. istungil 14. juunil 2023 on kavas teha otsus konventsiooni pikendamise kohta veel kuni kaheks aastaks, alates 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2025.
- (4) On asjakohane määrata kindlaks rahvusvahelise teraviljanõukogu 58. istungil liidu nimel võetav seisukoht konventsiooni pikendamise kohta.
- (5) Liit on suur teraviljatootja ning juhtiv nisu- ja odraeksportija, aga ka suurim maisimportija. Liit on alati olnud rahvusvahelise teraviljanõukogu aktiivne liige, millel on oluline roll maailma teraviljaturgude stabiliseerimisel ja toiduga kindlustatuse suurendamisel. Seetõttu on konventsiooni pikendamine liidu huvides,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht rahvusvahelise teraviljanõukogu 58. istungil on hääletada 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamise poolt veel kuni kaheks aastaks, alates 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2025.

¹ Nõukogu 19. detsembri 1995. aasta otsus 96/88/EÜ teraviljakaubanduse ja toiduabi konventsioonide (mis moodustavad 1995. aasta rahvusvahelise teraviljalepingu) Euroopa Ühenduse poolt heakskiitmise kohta (EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47).

² Nõukogu 10. mai 2021. aasta otsus (EL) 2021/777 seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega (ELT L 167, 12.5.2021, lk 39).

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

FINANTSSELGITUS		FinancSt/10/ PS/hn/(2023)1052578 6.221.2023.1 KUUPÄEV: 3.2.2023		
1.	EELARVERUBRIIK: 14 20 03 06 Rahvusvahelised organisatsioonid ja kokkulepped	ASSIGNEERINGUD: B2023 4 540 000 eurot		
2.	PEALKIRI: Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus võetav seisukoht seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega			
3.	ÕIGUSLIK ALUS: Esildatud otsuse õiguslik alus peaks olema ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik koostoimes ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 9.			
4.	EESMÄRGID: Kehtiva teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamine veel kaheks aastaks (1.7.2023–30.6.2025).			
5.	FINANTSMÕJU	12-KUULINE PERIOOD (miljonit eurot)	JOOKSEV EELARVEAASTA 2023 (miljonit eurot)	JÄRGMINE EELARVEAASTA 2024 (miljonit eurot)
5.0	KULUD – ELi EELARVEST MAKSTAVAD (TOETUSED/SEKKUMISED) – RIIGIASUTUSED – MUU		0,40	0,42
5.1	TULUD – ELi OMAVAHENDID (LÕIVUD/TOLLIMAKSUD) – RIIGISESED			
5.0.1	KAVANDATUD KULUD	2023		
5.1.1	KAVANDATUD TULUD	–		
5.2	ARVUTAMISMEETOD: põhineb prognoosidel ELi hinnangulise häälte arvu kohta (igal aastal erinev), hääle kohta hinnanguliselt makstaval summal naelsterlingites.			
6.0	KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA JOOKSVA EELARVE ASJAOMASES PEATÜKIS KIRJENDATUD ASSIGNEERINGUTEST?			JAH
6.1	KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA ASSIGNEERINGUTE ÜMBERPAIGUTAMISEGA JOOKSVA EELARVE PEATÜKKIDE VAHEL?			–
6.2	KAS ON VAJA LISAEELARVET?			–
6.3	KAS TULEVASTESSE EELARVETESSE ON VAJA KIRJENDADA ASSIGNEERINGUID?			JAH
MÄRKUSED: tegelikult makstav summa võib erineda sõltuvalt ELile antud häälte lõplikust arvust, hääle kohta makstavast summast naelsterlingites ning euro ja naelsterlingi vahetuskursist. ELi iga-aastane osamakse makstakse naelsterlingites. 2023/2024. ja 2024/2025. aasta summa võib mõõdukalt suureneda, kui 2022. aasta kõrge inflatsioonitase püsib.				